作词：ZAQ

作曲：高田暁

You can leave me, I miss you…

你可以离我而去，我会想念你…  
however there is no replay…

然而 一切已无法重头再来…

言葉が欲しい

我想听你说话  
愛の囁きじゃなく

不只是爱的细语  
理屈で言いくるめて…“納得”が欲しい

…我想要能让我“接受”的解释  
答えがでない「どうしたいの?」

没有任何回应“到底想怎么样？”  
揺らぐ選択肢はもう…ひとつなの?

摇摆不定的选项也…仅剩一个了吗？

もう一度名前を叫んでよ

再一次呼唤你的名字  
振り向き　笑えるはずなの

回首的你 应该对我笑脸相迎  
ドアを閉める音で　返事をするなんてひどいね

得到的却是紧闭大门的声音 那样残酷的回答  
星が塵になった

群星已成为尘埃

「さよなら」は罰 「大好き」は罪

“再别”即是惩罚 “喜欢”便是罪行  
空白の記憶のほうが鮮明だなんて

空白的记忆反而愈加鲜明  
「行かないで」千切れた涙

“别离我而去”泪水已支离破碎  
もっともっと約束を作りたかった

还想与你许下更多更多的约定

You can leave me, I miss you…

你可以离我而去，我会想念你…

however there is no replay…

然而 一切已无法重头再来…

求める心　行き場をなくしてく

追求的心 已无处可去  
傷は噛み合わない…すれ違う心

伤痕再也无法愈合…是彼此交错的心  
二人は独り

你我孤身只影  
悲しみは溶けて

悲痛会渐渐溶解  
また一つになる…違う人と

再次见面时…你的身边不再是我

横顔は　あの頃と同じく

那张侧脸 与那时候一样  
気持ちを浚っていくのに

明明将你的感情一扫而空  
「事実を受け入れて」

“接受现实吧”  
…なんて言うけど残酷だよ

…你这样说却是那样的残酷  
冗談じゃないわね

不要再开玩笑了！

どうして泣くの　泣きたいのは僕

为什么在哭泣？ 想哭的是我才对  
いつまでも　大切に想っていたいのに

明明无论何时 都想把你放在重要的位置  
どっちのせい　どっちが悪い

是谁的原因 到底是谁的过错  
意味もなくただ時を潰えたサンドグラス

深究毫无意义唯有沙漏见证时间的崩溃

貰っていた声　与えた愛も

我听到的声音 我给予的爱  
覚えてる…こんなに覚えているのに

我都记得…依旧如此清晰的铭记在心  
落ちる砂　戻したいのは

想让落下的沙粒重新回去的人  
いつだって僕のほうだったみたいだ

好像一直以来都只有我一个

You can leave me, I miss you…

你可以离我而去，我会想念你…

however there is no replay…

然而 一切已无法重头再来…